

GALATIANS

Eto Paul na ahari erevi enda Galatia ta ekalesia tapa ta degi kajena

¹ Na Paul na embo ta sovera na embo ta ke na ikae pambae rate Iesu Keriso te God Mamo Iesu jiginu vasiri te erena embo amite tapa na apostel umbuto ikeo pambua. ² Eto namote nau namei kamei namote mitera amite tapa na ahari erevi kaitie ungo enda Galatia ekalesia miteva avo ere pekitera.

³ Eto ungotenau Mama God te Iesu Keriso te ta hondateari te peka te avo ungota degi iroi.

⁴ Eto Iesu Keriso amo ungotena ari sasapuraga tapa enda erei ta irora uje ae ue hamo amita na ungotenau ari sasapura ombuto umbuna amo ungotenau Mama God ta uje ta ena, ⁵ amita degi usasa daroho iroi, amen.

Duru Javotoho nei irae.

⁶ Eto God na Keriso ta orekari na ungo umbuna te ungo na God egikitie duru nei avo javotoho ke ijie aita borambu pambeve na kito mana mana ere ona. ⁷ Amo Keriso ta duru javotoho nei irae rate embo ungotite mitera amina ungota jo kajaro Keriso ta duru sapura aja ere ora. ⁸ Avoeto erena amo namo retemo anera nei amina ke kiti nangona hande etere uhava avo mane rate nei avo javotoho ke ijie hande ururou na uje ere ona amo God na embo amo tau memenga iji darohota kogue iresuja. ⁹ Eto ke etena amo ehako

ano ingivujo, amo embo amuna ke kiti nangona hande etere ingito uhava avo mane rate nei avo javotoho ke ijie hande ururou na uje ereona amo God na embo amo tau memenga iji darohota kogoue iresuja. ¹⁰ Eto na ke erevi erena amo embona ingito na embo javotoho ke ara erevete? Ainge manera te God na ingoja erena. Eto ke be amo na embo ta titi ta na ke be ara ari nau tapa avo mane eona te embo ta titi ta embo javotoho asi aetena amo Keriso ta pure ari embo mane aetena.

God na Paul jage eto umbuna.

¹¹ Eto nau namei kamei ungo be ingova uje ere ona amo duru javotoho hande eona amo embo ta hotembari na puvuraera ¹² eto embo na nau degi ta ae ingae eto ate poekae umbae rate Iesu Keriso na nau degi ta harikenu ingia. ¹³ Eto na Judea ta ari tapa jigama ue ere uaetena amo ungo ingarira amo God ta ekalesia tano irae aja hamota osaga memenga neite neite ere ikitiaetena. ¹⁴ Eto nau namei kamei tapa Judea embomeni rate nane vahai Judea ohihi ta ari tapa avo inono ta asi uje eto jo tapa na jigama ere uaetena. ¹⁵ Te nau onde na na ingae pekota amo God ta hondate ari na na umbuna ¹⁶ amo amita Meni ta duru javotoho avo God kiae embomeni ta degi hande ana umbuna. Eto God na nau degi ta taeketo umbuna amo embo ta degi ke nei do ae ¹⁷ eto Apostel mamatu Jerusalem ta mitia amita degi ke asi pambae rate toto enda Arabia ta pambuto mitimite da Damascus ta egerembitana. ¹⁸ Eto na God degi ta tahana jua 3 amita ambota Peter tambuto tombu kesi da Jerusalem ta pambuto iji

tapa 15 ai mitiena ¹⁹ te Apostel nei uhoho tambae rate Bada ta namei James vahai avo tahana. ²⁰ Avoeto ke erena amo God ta tombu ta ke be na perekari ere kaitena.

²¹ Eto amita ambota amo enda Syria te enda Cilicia te ta pahone ²²⁻²³ Keriso ta ekalesia Judea enda ta mitiaetera amina na enana ta kitoho embo ke ijioere ingiaora te tombu nau avo kiae pekota kito God tumota ara ke hande eona ²⁴ avo ingito tunga javotoho be ue God jakeka ea.

2

Paul da Jerusalem ta pambuto Apostel nei uhoho ga ke ena.

¹ Eto jua 14 irae ena emita ambota na Barnabas ga da Jerusalem pambasi ue embo Titus umbuto amiga pambua. ² Eto ai ta pahana amo nau uje na tambae rate God ta uje ta pambuto ekalesia ta embo okokose aita mitera amita degi Iesu ta duru javotoho do do enda nei embomeni ta degi hande eona avo etene ingihara amo aravora arote avo eto etene enana embo okokose pere na ³ ingito jo vahai eto aravora ijiera. Eto nei amo embo Titus amo Judea embo mane enda nei Greek embora te Iesu tumota euja te hamo kakamba ae avo enana kito Judea ta ari avo hamo kakamba eto ekalesia ta toraja ke ae teho umbua. ⁴ Eto hamo kakamba ari ta ke amo mane aetera te enana ekalesia be mane amina imba puvuto nango Iesu Keriso ta jo ta iriora avo ke matu hamo kakamba ari ta ke amina ehako andiroja puvua ⁵ te enana ke amo nangota ke ahurekari inono ae etei Keriso ta ke ungota degi hande

etere uhava ainge inono ta mitia. ⁶ Eto God ta titi ta embo tapa inono rate embomeni na enana Jerusalem ta mitera amo ekalesia ta titi jigari ke eora te nau degi ta amo tehora, amina Iesu ta ke hande eona amita hamota ke nei do ikae rate ke eona avo perera. ⁷ Eto Peter na Iesu ta duru javotoho avo judea embomeni ta degi hande aja God na umbuto ikena ainge nombo nanena enda nei embomeni ta degi hande ana umbuna avo enana ekalesia ta okokose amina kito ke be hotembea ⁸ amo erevira. Eto Peter na Judea embomeni ta degi ke hande ue pure uija aita God ta ingeni hajire kogara ainge nombo nanena enda nei embomeni ga pure uena aita God ta ingeni hajire kogara ⁹ avoeto James te John te Peter te amo ekalesia ta tutuvi be ari ke eora amina namote Barnabas te na God ta hondate ari na enana ga pure vahai eora avo kito ingeni uhue ke einge ea, namote Barnabas te avo enda nei embomeni ta degi pahuroro enana avo Judea embomeni ta degi pambasi ke ea. ¹⁰ Eto ke nei vahai amo hoivo embopo avo hondate ara etera avo na jo tapa na asi uje ere ona.

Peter na oju ena avo Paul na kito harikena.

¹¹ Eto Peter da Antioch ta pambuto mitie ari vahai erevi ena avo sapura kito amita degi harikitana ¹² amo Peter kiti ta amo enda nei embomeni ga vahaita arumbeto ere indiaetija amo javotoho ere uaetija te Judea embo nei uhoho James ta degi eto puvua, amo enda nei embopo ekalesia ta ehaha toreora avo Judea ta ari ambo ambo eto hamo kakamba ara ke hande eora embopo puvua embomeni amina ke arote avo Peter na

hotembeto joru ue ari sapura itiketo ena amo enda nei embomeni ga vahaita indari uje ae eto toturitinu ¹³ Judea embopo nei uhoho da Antioch ta ekalesia eto mitiaetera amina Peter enda nei embo ga vahaita indae uija avo kito ainge inono ta hotembari vahai avo uera. Eto sapura ainge uo Barnabas na enana ta ari sokova avo kito ai ta kaju unu ¹⁴ na aita pambuto enana ta ari avo kia amo duru javotoho embota degi hande eora aita irae avoeto ari sapura avoeto ekalesia ta tombu ta Peter ta degi ke einge ijiena, “Umo Judea embo rate enda nei embo ke kiae amina irarako ue enda nei embo na Judea ta ari umbuto irora ate ere poekitea amo ari sapura be ere kogona.”

Judea embomeni te enda nei embo nei te na naingeto embomeni jajavotoho aisora

¹⁵ Eto ungotena aja ta oti ta eto puvurari amo Judea embopora te enda nei ari sasapura embopo ainge manera ¹⁶ te ungotena eha ere kogora amo embo God ta ke pepeni agi asora amina mane embo javotoho ke aisuja. Avoeto ungotena God ta titi ta embo jajavotoho aisi ue God ta ke pepeni neite neite avo hotembae ue Iesu Keriso vahai avo tumota ue mitera, eto ke be amo embo tapa na ke pepeni simba eora amina embo javotoho mane aisora. ¹⁷ Eto ungotena God ta ke pepeni agi ari amina embo jajavotoho ae rate Iesu Keriso tumota ari vahai amina God ta titi ta embo javotoho eora avoeto Keriso tumota ari aita ere kogora amo embo tapa na ari javotoho amina embo javotoho ae rate embo tapa aemana embo sasapura pere rate Keriso amo ari sapura ta kiti umbari embo manera. ¹⁸ Eto ke pepeni neite neite

agi ere uaetena amo embo javotoho anote ijie agi ere uaetena avo matu toturitana te ehako simba asona amina na pehumba au ari sapura embo aisona. ¹⁹ Eto ke be amo na God ta degi vasiri eha umbuto iresi God ta ke pepeni Moses ta degi ikena avo totorutana amo ai ta amo ari sasapura nau do aingere avo kogana. ²⁰ Eto na Keriso ga tapa i atahu ta teo ambua avoeto vasiri sapura nau irae rate Keriso ta vasiri avo jo nau ta vasiri mitia amo God ta Meni na namo avoembo osa ue hamo amita ikena avo tumota one vasiri amita amo hamo nau ta mitia. ²¹ Avoeto ke pepeni simba ari amina God ta hande nau degi ta ikena avo mane ano sapura aisuja, avoeto erena amo ke pepeni agi eto ungotena embo jajavotoho aetera amo Keriso puvuto, teho ujeto amburaetija.

3

Ke pepeni simba arotemo God tumota aro?

¹ O ve, ungo da Galatia ingito ingarako embopo. Ungota titi mo amuna saruka etei kiae ere ove? Iesu Keriso i atahu ta ambuna amo ke araha ta etene ingihava te ungo na kiae kiae ereova, ² avoeto na ke vahai erevi ungota degi eto ingesi uje ere ona amo God ta ke pepeni simba eteva amina God ta Ahihi Otohu ungota jo ta un-bevetemo Keriso ta duru javotoho tumota ueva amina uhave? ³ Ungo ke kiae embopo. Eto ungo na God ta Ahihi ta sovera na itiketo ue mitena te aita amo hotembari ungota na kajueto iresi uje ere ove te? ⁴ Eto unгона God tumota ue amita hajire neite neite kogava amo teho kogavete? ⁵ Eto God na amita Ahihi Otohu ikeoi ari sovera

neite neite eoi kiova amo unгона ke pepeni neite neite simba eova Keriso ta duru javotoho ingihe ke be eova avoembo ikeoi?

⁶ Eto Abraham ta ari erevi be hotembevujo, amina “God tumota unu kito embo javotoho ke ena” ke ainge kajari mitia ⁷ avoeto ungo kogova amo ari javotoho neite neite amina ae rate God tumota eora embomeni amo Abraham ta hajire vahai avoeto amita meniundi bera. ⁸ Eto enda nei embomeni tapa amuna God tumota ururoro God na kogue embomeni jajavotohora ke euja amita duru javotoho amo Abraham ta degi einge enu kajena amo “javotoho ari no degi ta eto enda embo tapa ta degi puvuresuja,” ainge kajena ⁹ avoeto Abraham na God tumota unu God ta javotoho ari ikenu kina ainge nombo embo amuna tumota eto kesuja ¹⁰ Rate God ta ke pepeni agi eto embo jajavotoho asi mitera embomeni amo God na au sapura ta beasi mitera amita ke amo einge kajari mitia “Eto embo amuna God ta ke pepeni kajari avo tapa inono ta jigama ae euja amo God na au sapura ta beto hajire kesuja” eto ¹¹ ke nei einge mitia “Embo amuna God tumota aisuja embo amina God ta titi ta embo javotoho eto vasiri umbuto iresuja,” ainge mitia avoeto ungotena kesora amo embo na God ta ke pepeni agi eto God ta titi ta embo javotoho ari inono ae ra ¹² te God na amita ke ta einge kajena amo, “Embo amuna nau ke peni te isapa te inono ta agi asuja amina vasiri tambasuja” ainge mitia avoeto ungotena kesora amo God tumota ari amo eonga eto God ta ke pepeni agi ari amo eonga ¹³ rate embo na agi ari inono ae avoeto ungotena sapura

ta beto hajire kiaetera te Keriso na ungotena hondate eto ari sasapura ungotenau aravo hamo amita ta umbunu bitinu God na kito hajire ikenu ambuna avoeto Keriso ta ari avo kogue einge kajarira “Eto embo i atahu ta taro amburesuja amo God ta titi ta embo sapura be” ainge kajari ra. ¹⁴ Eto God na Iesu Keriso ikenu ungotena sapura oreketo umbuna amo God ta titi ta ari javotoho ari Abraham ta degi ikasi onde ue nomai kajena avo enda nei embomeni na umbara Iesu Keriso ikena avoeto God ta Ahihi Otohu umbara onde ena amo Iesu Keriso tumota ururoro ikau umbasora.

God na Abraham ta degi ikau umbaja onde ena.

¹⁵ Nau namei kamei ungo be kiova enda embomeni ta ari avo umbuto ate kitira aisona. Eto embo tapa na ke vahai amo jo vahai eto aravora asora amo ke peni avoeto ke embo vahai amina mane taekasuja eto ke nei amita hamota ikau mane hetasuja te ke vahai aravo aravora etera amina hetasuja. ¹⁶ Eto God na Abraham ga nomai kajena amo Abraham eto Abraham ta ahihije amita degi ari javotoho asi onde ue nomai kajena te kivujo, God ta ke ta kajari mitia amo “Umo te no ahihije te ta eto puvuroja” ke ae rate “umo te no ahije vahai amita degi eto puvuroja” ke enu kajena avo mitia. Eto Abraham ta Ahije amo embo nei mane rate Keriso ra. ¹⁷ Avoeto ke erena amita be amo God na embomeni ta degi ari jajavotoho ikasi onde ue nomai kajena amo toae rate jua tapa 430 amita ambota God na amita ke pepeni Moses ta degi ikenu kajena amina nomai Abraham ta iji te kajena avo mane

au irae aisuja avoeto God na onde ena amo irae ae rate mitia. ¹⁸ Eto embomeni na God ta ke pepeni agi ue God ta tombu ta embo jajavotoho ari inono ae rate inono aetera amo God na javotoho ari ikau hande eto mane umbaetera. Rate God na umo eonga embo ta degi javotoho ari ikasi onde ena avoeto Abraham te tapa umbuto God ta tombuta embo javotoho ena. ¹⁹ Eto ungotena ere kogora amo embo na God ta ke pepeni avo agi eto embo jajavotoho ari haite mane rate do eto God na amita ke pepeni embo ta degi hande enu? amo Abraham irari iji te eto puvuto Iesu Keriso puvuna iji te amita ugorota embomeni na ari sasapura ta hajire do aingere avo kiora ikena. Eto ke pepeni amo God ta anera na Moses ta degi ikenu umbuto embomeni ta degi hande ena ²⁰ te God na ari javotoho ikasi onde ena amo embo nei na Abraham ta ikaja ikae rate ikasi onde ena embo Abraham amita degi orereto ikena.

God ta ke pepeni amita pure.

²¹ Eto hondate ari, God na Abraham ta degi ikasi onde ena amita degi God ta ke pepeni amina tumo ue mine tara ere orete? Ainge mane ra te ke pepeni God na ikena aita amo ungotena vasiri umbari haite aetera amo embo tapa na ke pepeni avo agi eto God ta tombu ta embo jajavotoho aetera, ²² te God ta ke kajari ta mitia amo enda tapa eto embo tapa amo ari sasapura ta sovera na jigei mitera avoeto vasiri javotoho ari avo God na embo ta degi hande ikasi onde ena amo Iesu Keriso tumota uore vasiri javotoho ari hande eoi umbuora. ²³ Rate embo na Keriso tumota asora

iji puvurae pekota God ta ke pepeni na ganoka uore tipura ta irarako uo Keriso tumota asora iji puvuna. ²⁴ Amo embo na Keriso tumota ore God na au embo jajavotoho ara Keriso puvurae kiti ta God ta ke pepeni amina embo simba ere uaetija ²⁵ te Keriso tumota asora amita iji matu puvuna avoeto God ta ke pepeni na ungotena mane simba aisuja. ²⁶ Eto ungo amo Iesu Keriso tumota ue amiga kajueto miteva avoeto ungo God ta meniundi ra. ²⁷ Ungona Keriso ga kajuasi bapataito ueva avoeto Keriso ta vasiri avo asuketo miteva. ²⁸ Eto Judea embomeni te enda nei embomeni te pure ari embo te pure ta titi jigari embo te embo te pamone te tapa ke ainge eora amo ke peni mane Iesu Keriso ga kajueto vahai etera avo peni be ra. ²⁹ Eto Abraham na God tumota ena ainge nombo ungonu Iesu Keriso avo tumota ue amita toho ue iriova avoeto Abraham ta meniundi be amo ungonu ere ova avoeto God na Abraham ta ikasi onde ena amo ungo na hoteto umbasova.

4

God ta meniundi ta ke ra.

¹ Eto ke erena amo eingera. Eto meni isapa amo pajito mamu ta donda tapa hoteto umbasuja avoeto mamu ta donda amo amitara te meni irari iji te amo mamu ta ke agi ari menira. ² Eto meni isapa avoeto embo nei na amita donda simba uore pajito embo eto mamu ta donda avo hoteto umbuja. ³ Eto ainge nombo ungotena God ta ke be ingae ue mitiaetera iji amite amo meni isasaraho na arako ue enda ta ahihi neite neite amita ke agi ere uaetera. ⁴ Rate iji inonota God na amita Meni

ikenu benu pamone hamo bisi te amina ingenu God ta ke pepeni Judea ta degi ikari avo amina simba unu pajina. ⁵ Eto ungotena ke pepeni simba ari embomeni ta ari sasapura avo ombuto umbau tohota meniundi be ara Keriso amo Judea ta ke pepeni amina simba enu pajina. ⁶ Eto ungo God ta meniundi be eagova embo tapa na kiora God na amita Ahihi Otohu ikenu beto ungotenau jo ta mitie “God amo nau mama ra” euja. ⁷ Avoeto umo ke pepeni ta tipura embo mane rate God ta meni be avoeto God ta meniundi na hoteto uhuroro umote tapa hoteto umbasoa.

Paul na Galatia embopota onde katari ikena.

⁸ Eto ungo God kiae mitiaeteva iji amite amo ahihi sasapura neite neite God be mane amita ke agi ue tipura embo na irarako ere uaeteva ⁹ te eha amo ungo God sovera te avo ere kogova eto God na ungo ere kogua te do eto ungo egerembeto enda ta ahihi ivo ambupu neite neite amita ke agi ari embopo asi ere pahove? ¹⁰ Amo ungon ahihi sasapura ta ke ingihe iji te hariga te jua te tapa neite neite amo otohu ke ijie ereova ¹¹ avoeto na ari avo kogue ungo hotembu hotembu ue na pure ungota degi uena amo teho uenete avo ere hotembitena ¹² avoeto nau namei kamei, na Judea ta ke pepeni avo toto ari ungota avo hamo eto eona ainge nombo ungon ahihi Judea ta ke pepeni amina andiuja uje ae ere ona. Eto na ungota degi pahone amo ungon ahihi nau degi ta sapura ae ueva. ¹³ Eto kivujo, na ungota degi kiti pambuto God ta duru javotoho hande uena amo na ambure umbuto ungota degi pahana ¹⁴ Eto nau ambure

avoeto ungote tapa osaga kogava te unгона na egikae ue God ta anera umbaeteva ainge eto na uhava eto nei Iesu Keriso uhue pekaeteva ainge eto na uhava. ¹⁵ Eto ungota tunga javotoho ari osa osa ari pajire be kogana amo deina taeketei irae etei amo unгона na osa ue nau degi ta donda nei do tapa umbuto nau degi ta hande ikasi uje ue kito ungota titi te tapa avo kuruketo nau degi ta hande ikaeteva ¹⁶ avoeto na be kesi uje ere ona, amo na ungota degi ke be hande uena amina ungota kitoho ere onete? ¹⁷ Eto enana ke sokova ate poekari embopo ungota degi puvera amina ungo ga namei asi ke erera te ungota degi amo sasapura pere puvuresuja. Eto enana uje ereora amo na egiketo enana avo embo pepeni ke ava uje ereora. ¹⁸ Eto enanana ungota degi ari javotoho asi tunga humbaetera amo ari javotoho aetera. Eto na ungote mitie one osa ueva ainge nombo enanana ururoro osa aeteva ¹⁹ te nau osa ari meniundi, Eto unгона pajito Keriso ta ari be umbava na pamone na meni ingasi ue memenga kiuja ainge nombo nane memenga osaga kogue mitena ²⁰ avoeto na ungote tombu mine kiara ue jo nei oi ke ngahia erena avo toto tunga jamo ari na ungota degi ke aisi ere ona amita be amo na ungo hotembu hotembu ere ona avoeto.

Pamone Hagar te Sarah te amita ke umbuto ate kitira ena.

²¹ Eto ungo embo nei nei amina God ta ke pepeni amita tu ta iresi uje ere ova te irari amo do aingere avo ano ingesova. ²² Amo God ta ke kajari ta mitia amo embo Abraham ta meni heriso eto vahai amo amita pure pamone Hagar na ingena

eto nei amo amita ae be pamone Sarah na ingena. ²³ Eto pure pamone na meni ingena amo hamo ta ujeje ta ingena te amita ae be amina ingena amo God na ikasi onde ena avoeto ikenu ingena. ²⁴ Eto pamone heriso amina ate kitira ea amo God ta nomai kajari ta ke matu ikari eto God ta noma kajari ta ke eha ikari amita ate kitira avo ea. Eto pamone Hagar amo Abraham ta pure pamone avoeto embo amita ke na andirari avoeto amita meniundi te tapa amo embo neite neite ta ke na andirarira. Eto God na tiri Sinai ai ta Moses ta degi ke pepeni ikena amita ate kitira avo Hagar na ere ua. ²⁵ Eto tiri Sinai enda Arabia jo aita amo Hagar na ate kitira ere ua eto nei amo da Jerusalem embomeni eha mitera amo Judea ta ke pepeni matu amina andirari avoeto Hagar na ate kitira ere ua. ²⁶ Rate da Jerusalem eha Utu ita mitia amo nei deina andirae avoeto ungotenau ajara. ²⁷ Amita ke amo God ta ke kajari ta einge mitia, “Meni ingae pamone, inena meni ingitie memenga kiae avoeto osa osa ue hori gagaha ijie tunga javotoho ejo. Eto pamone ivu na toari amita meniundi na pamone nei ivute amo nembasora.” Ainge kajari mitia amita be amo enda nei embomeni amo matu toari te eha oroho amo Keriso tumota ue tunga javotoho ere ora. ²⁸ Avoeto nau namei kamei God na ke matu ikitie onde ena amo Sarah ta meni Isaac na ena ainge nombo ungo amo Abraham ta meniundi God na onde ena avoeto God ta meniundi bera. ²⁹ Eto Abraham irari iji te enda ta vasiri na ingari meni amo Hagar ta meni amina God ta Ahihi na ikari meni amo Sarah ta meni amita degi memenga

osaga ikenu kina, ainge nombo amo eha oroho ore ere kogora. ³⁰ Eto God na Abraham ta degi ke ena amo einge kajari mitia, “Eto no pure pamone ta meni amina no ae be amita meni ga donda mane hoteto umbasuja avoeto kurumbejo pambare,” ke ainge mitia ³¹ avoeto nau namei kamei ungotena embo ta ke na andirari pamone amita meni undi mane rate ungotenau aja amo nei deina andiraera.

5

Ungotena nei deina andiraera.

¹ Eto ungotena tambuta pambara Keriso na ungotenau ari sasapura bujekena avoeto ungo eonga ke pepeni neite neite amina mane pundesova ² Paul, nane ke ano ingivujo, eto ungo na aravora avo hamo ungota jeto kakamba asora amo Keriso na ungo mane hondate aisuja ³ avoeto ehako ano ingivujo. Eto ungo vahai amuna aravora au hamo kakamba aisora amina God ta ke pepeni Moses ta degi ikenu kajena tapa avo inono ta simba aisuja ⁴ avoeto ungo amuna God ta ke pepeni agi ari amina God ta titi ta embo javotoho asi hotembasuja embo amo Keriso tumota ari matu egikari avoeto Keriso ta hondate ari umbae ue God ta titi ta amo embo javotoho manera ⁵ te ungotena ke be eora amo Keriso tumota ururoro God ta Ahihi Otohu na amita sovera na eoi God ta titi ta embo jajavotoho ere ora ⁶ avoeto ungote Iesu Keriso ta jo ta iresora amo hamo kakamba ari rete hamo kakamba ae re amo ke peni mane rate ke nombo be amo embo na Keriso tumota ue embomeni osa ue iresora. ⁷ Eto

ungona Keriso tumota ari na pajirari javotoho be ove kogana te embo amuna ungota jo kaetei God ta ke ambo ambo ari totove? ⁸ Amo God ungo jage eto umbari embo amina aera ⁹ te ke sokova isapa be amina pajito embo ta jo eneteuja. ¹⁰ Rate ungote namote Bada ta jo ta mitera avoeto na kogona amo ungonu ke nau mane egiketo embo nei ta ke ta tutuvasova. Eto ungota degi ke sokova tirari embo amunure, na kiae rate amo God na au hajire kesuja. ¹¹ Eto nau namei kamei, na kogona amo embomeni amina Keriso ta embomeni ta ari sasapura orekasi i atahu ta ambuna avo ke be ae eora te Keriso na embo orekaeuja amita ke avo nane mane toasona te ke avo toto hamo kakamba ara ate poekaetena amo enana ke sokova tirari embopo na nau degi ta osaga memenga mane ikaro kiaetena. ¹² Eto nau uje amo enana ungo hamo kakamba eto memenga sio kiova ate poekari embopo na asivo umbuto ungo oenga jorembeto bau te tapa tiukitie memenga kiaetera. ¹³ Rate ungo nau namei kamei amo ungo Moses ta ke pepeni na mane andiroja God na jage eto umbuna te ke pepeni na andirae ururou hamo ta uje sasapura mane aisova te osa ari na hondate mine ara evujo. ¹⁴ Amo eingera. God ta ke pepeni Moses ta ikenu kajena amo ke neite neite rate tapa amita ke susu amo “umo eonga osa ere oa ainge nombo namei osa ejo”. ¹⁵ Eto ungonu isoro o na arako mine kambara ue isoro aisova amo ari amita tutumota amo ungo sasari eto irae aisova avoeto be kogue irivujo.

Ahihi ta vasiri eto hamo ta vasiri.

¹⁶ Eto ke erena amo ungota hamo ta uje sasapura ta mane tutuvasova te God ta Ahihi Otohu na ungo titi jigoja simba evujo. ¹⁷ Eto ungotenau hamo ta uje amina God ta Ahihi Otohu ta degi isoro ururou Ahihi Otohu na ungotenau hamo ta ujeje ta degi isoro euja. Eto enana heriso amo kitoho avoeto Ahihi Otohu na umo titi jigihirou uje no sasapura avo mane aisoa ¹⁸ te Ahihi Otohu ta ke ambo ambo ue God ta ke pepeni amita simba ari ngahia mane hotembu hotembu ue iresoa. ¹⁹ Eto enda embomeni ta uje sasapura deire amo ungotena kiarira amo tiha paiha te oine sasapura uje ari te ari sasapura isapamane deina eoi jo tongopa euja ²⁰ amite eto ingeni na ove eto God ke ijie jakeka ue saruka neite neite eora, eto embomeni na kateke kateke eto kitoho ue embo nei ta donda kito uje isapamane ue naingeto umbasora avo hotembitie tumo eto isoro mine ara eora. ²¹ Eto hamo enana ta pere hotembitie umo peni vahai indito kava ue ke sokova eora. Eto ke matu eona avo ehako erena amo embomeni amuna ari ainge eora amina God ta titi jigari ta toreto hotari mane umbasora. ²² Rate ahihi na embo ta jo ta pure au be aisuja amo erevira amo tunga humbari, osa osa ari, pekari, embo tumo ae ue iji koso simba ari, tunga jamo jamo ari na embo simba ari, hondate ari, ari javotoho ari, tumota ari haite ²³ meni isapa ke ijie tumo mane asuja eto hamo ta ujeje kikira aisuja. Eto ari kaetera emina God ta ke pepeni poekari iraera. ²⁴ Eto Iesu Keriso ta embomeni toho amina enanata hamo ta ujeje sasapura neite neite avo umbuto Keriso ta i atahu ta teo irae ena ²⁵ avoeto Ahihi Otohu ungotenau

vasiri ikari embo amo ungotenau degi ta mitia avoeto amina ungotena titi jigoja aisora. ²⁶ Eto ungotena oenga 'na na' ijie jo mine kaja mane aisora eto embo nei ta donda te ari te avo kito uje ue tumo mane aisora.

6

Ungota emo bouka avo hondate hondate ue umbuvujo.

¹ Eto nau namei kamei, eto ungota embo vahai na ari sapura ururou tambuto kito hondate evu sapura avo toai. Eto avo hondate ue tini kambari na mane asoa te osari na hondate ue umo te tapa engekari ta beasoa kogue ejo. ² Eto Keriso ta ke peni agi ari amo ungota emo bouka avo hondate mine ara ue umbuvujo. ³ Eto embo teho amina umo eonga embo peni ke ijie 'na na' aisuja amo umu eonga ere urumbitia, ⁴ te ungo vahai vahai na ungota ari do aingere avo inono ta sirikitie ari javotoho kito tunga javotoho ue embo nei ta ari mane urumbasoa, ⁵ amo embo vahai vahai amo amita pure simba ari embora.

⁶ Eto God ta ke ingari embo na amita ate poekari embo hondate asi ue amita donda jajavotoho na unduresuja.

⁷ Eto embo na titiha ta ari nei ue God ta degi ke sokova eora aingeko avojo, God na ari tapa be tapa amo kiuja avoeto embo na ari do aisuja amita hajire avo ikau kesuja. Amo eingera, ⁸ eto embo na amita hamo ta uje sasapura ta ke agi ere uma hajire kesuja amo amburari na tambasuja rate embo na Ahihi Otohu ta ke agi ereuma

Ahihi Otohu na vasiri be ikau umbuto vasiri darohote iresuja ⁹ avoeto ungote ari jajavotoho ari ta pegogo mane aisora te toae kaiketo ere uma iji tutumota be au pure ta be jajavotoho kesora ¹⁰ avoeto iji tapa naingeto ari javotoho asi jombure ue embomeni tapa ta degi aisora eto nombo be amo ungotenau Keriso tumota vahai embomeni avo hondate aisora.

Paul ta pekari ikena.

¹¹ Eto na kikiva ari peni vahai be ingeni nau na ere kaitena erevi kivujo. ¹² Eto ungo hamo kakamba ava ate poekari embopo amo Keriso i atahu ta ambuna avo ate poekaetera te avo embo na ingito osaga memenga aro kiorote avo hotembitie Keriso ta i atahu tiumbeto embo na kiora hamo ta vasiri avo ate ere poekitera ¹³ Eto enana amo hamo kakamba eorate God ta ke pepeni nei nei amo agi ae rate ungo na enana ta ke agi eto hamo kakamba ere ova avo embo na kito jakeka ara eora. ¹⁴ Rate na amo ke nei do mane hande aisonate Iesu Keriso na i atahu ta ambuto vasiri te erena, ke avo pere nombo ke ijie hande aisona. Eto ke aita amo na enda ta ari sasapura amo nau degi ta matu amburari irae arira. ¹⁵ Eto ke be amo hamo kakamba anote mane ano ke amo nau degi ta peni mane rate ke peni be amo na matu amburari rate eha amo na vasiri daroho umbari embora. ¹⁶ Eto ungo ke avo ke be ari embomeni ta degi eto God ta embomeni tapa ta degi God ta peka te jo ari te ungota degi iroi. ¹⁷ Eto ke tutumota amo kitoho embo na tari pupuho hamo nau ta mitia amo na Iesu Keriso ta hajire avo mitia, avo unгона kiova avoeto ungo

nau degi ta osaga memenga nei ikavojo. ¹⁸ Eto
nau namei kamei ungotenau Bada Iesu Keriso ta
hondate ari ungota degi iroi, Amen.

God Ta Duru Javotoho
The New Testament in the Etija dialect of the
Orokaiva Language of Papua New Guinea
Nupela Testamen long tokples Orokaiva long Niugini
copyright © 1988 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Orokaiva

Dialect: Etija

Translation by: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures. Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2012-11-24

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source files dated 31 Aug 2023

e5bce6e8-66a6-5bca-bd93-ff4c103b88af